



**SENAT
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ
VII KADENCJA**

Warszawa, dnia 7 kwietnia 2009 r.

Druk nr 533

**URZĄD
KOMITETU INTEGRACJI
EUROPEJSKIEJ**

**SEKRETARZ
KOMITETU INTEGRACJI
EUROPEJSKIEJ
SEKRETARZ STANU
Mikołaj DOWGIELEWICZ**

**Pan
Bogdan BORUSEWICZ
MARSZAŁEK SENATU
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**

Szanowny Panie Marszałku,

W związku z art. 5 ustawy z dnia 11 marca 2004 r. o współpracy Rady Ministrów z Sejmem i Senatem w sprawach związanych z członkostwem Rzeczypospolitej Polskiej w Unii Europejskiej (Dz. U. Nr 52, poz. 515 z późn. zm.) przekazuję w załączeniu *Komunikat Komisji do Parlamentu Europejskiego, Rady, Europejskiego Komitetu Ekonomiczno-Społecznego i Komitetu Regionów – Roczna strategia polityczna na rok 2010.*

Z poważaniem

(-) z up. *Maciej Szpunar*

PL

PL

PL



KOMISJA WSPÓLNOT EUROPEJSKICH

Bruksela, dnia 18.2.2009
KOM(2009) 73 wersja ostateczna

**KOMUNIKAT KOMISJI DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO, RADY,
EUROPEJSKIEGO KOMITETU EKONOMICZNO-SPOŁECZNEGO I KOMITETU
REGIONÓW**

Roczna strategia polityczna na rok 2010

SPIS TREŚCI

1.	Wprowadzenie.....	3
2.	Część I – priorytety polityczne na 2010 r.	4
2.1.	Poprawa sytuacji gospodarczej i społecznej	4
2.2.	Zmiany klimatyczne i zrównoważony rozwój w Europie.....	6
2.3.	Po pierwsze - obywatele.....	7
2.4.	Europa jako partner na arenie międzynarodowej.....	8
2.5.	Lepsze uregulowania prawne i przejrzystość.....	9
3.	Część II - Ogólne ramy dotyczące zasobów ludzkich i finansowych na 2010 r.....	10
3.1.	Zasoby ludzkie	10
3.2.	Zmiany w przydziale środków finansowych.....	10
3.2.1.	Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia (dział 1a).....	10
3.2.2.	Spójność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia (dział 1b).....	12
3.2.3.	Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona (dział 2)	12
3.2.4.	Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość (dział 3a).....	12
3.2.5.	Obywatelstwo (dział 3b)	13
3.2.6.	UE jako partner na arenie międzynarodowej (dział 4).....	13

**KOMUNIKAT KOMISJI DO PARLAMENTU EUROPEJSKIEGO, RADY,
EUROPEJSKIEGO KOMITETU EKONOMICZNO-SPOŁECZNEGO I KOMITETU
REGIONÓW**

Roczna strategia polityczna na rok 2010

1. WPROWADZENIE

Niniejsza roczna strategia polityczna toruje drogę do opracowania celów politycznych na 2010 r. i inauguruje dialog międzyinstytucjonalny na temat priorytetów na następny rok. Mimo że zapewnienie ciągłości planowania strategicznego instytucji oraz systemu programowania należy do obowiązków obecnej Komisji, należy wziąć pod uwagę fakt, że w 2010 r. rozpocznie się nowa kadencja Komisji. Zadaniem nowej Komisji będzie przeprowadzenie oceny priorytetów politycznych w świetle jej celów strategicznych oraz przekształcenie ich w program operacyjny podczas opracowywania programu prac na 2010 r.

W zależności od stanu zaawansowania krajowych procesów ratyfikacyjnych, w 2010 r. traktat z Lizbony może wprowadzić poważne zmiany w ramach instytucjonalnych Unii Europejskiej. Wejście traktatu w życie będzie wymagało od Komisji przedstawienia licznych wniosków, aby postanowienia traktatu mogły uzyskać pełną moc prawną.

W chwili obecnej Europa stoi w obliczu kryzysu gospodarczego, który wywiera swój wpływ na obywateli i przedsiębiorstwa w każdym zakątku kontynentu. Istnieje prawdopodobieństwo, że oddziaływanie kryzysu będzie poważne zarówno w 2009 r., jak i w 2010 r. Dlatego też Unia musi w dalszym ciągu działać szybko, zdecydowanie i w skoordynowany sposób, a także odgrywać swoją rolę w kształtowaniu rozwiązań międzynarodowych. Europejski plan naprawy gospodarczej stanowi solidną podstawę tworzenia warunków do poprawy sytuacji gospodarczej – jego realizacja w 2009 r. i 2010 r. będzie kwestią priorytetową. Aby mieć pewność, że Unia Europejska wyjdzie z kryzysu silniejsza i bardziej zdolna wykorzystać dobrą koniunkturę, musimy kontynuować reformy strukturalne wynikające ze strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu i zatrudnienia, w duchu partnerstwa między instytucjami europejskimi i państwami członkowskimi.

Prezentacja przeglądu budżetu w 2009 r. rozpocznie ważną debatę pomiędzy Komisją, Parlamentem Europejskim i Radą na temat przyszłości finansów UE. W 2010 r. Komisja będzie dążyła do osiągnięcia konsensusu w kwestii głównych nurtów kolejnych wieloletnich ram finansowych, aby przygotować grunt dla wniosków legislacyjnych. Elementem przygotowań w 2010 r. będzie przegląd śródkresowy aktualnych unijnych programów w zakresie wydatków. Ochrona interesów finansowych Wspólnot w dalszym ciągu pozostanie priorytetem Komisji jako integralny element należytego i rygorystycznego zarządzania finansami przy realizacji polityki UE.

W roku charakteryzującym się kilkoma zmianami instytucjonalnymi ogromne znaczenie będzie miało rozpowszechnianie informacji na temat UE. Komisja, Rada i Parlament Europejski określą międzyinstytucjonalne priorytety w zakresie komunikacji zgodne z deklaracją polityczną pt. „Partnerski proces komunikacji poświęconej Europie”. Uwzględnione zostaną kwestie bezpośrednio dotyczące obywateli, takie jak poprawa sytuacji gospodarczej, ochrona środowiska, klimat i energetyka, a także zawarta w nowym traktacie

kwestia poprawy ładu administracyjno-regulacyjnego w Europie na rzecz bezpieczeństwa wewnętrznego i zewnętrznego.

2. CZĘŚĆ I – PRIORYTETY POLITYCZNE NA 2010 R.

2.1. Poprawa sytuacji gospodarczej i społecznej

W ramach kontynuacji działań podjętych w 2009 r., jednym z głównych zadań Komisji będzie zapewnienie skutecznej realizacji działań będących następstwem europejskiego planu naprawy gospodarczej oraz monitorowanie ich oddziaływania zarówno na szczeblu państw członkowskich, jak i na szczeblu wspólnotowym. Komisja zadba o to, by państwa członkowskie wypełniły swoje zobowiązania do prowadzenia i koordynowania krajowych działań wynikających ze strategii lizbońskiej na rzecz wzrostu i zatrudnienia oraz z paktu na rzecz stabilności i wzrostu. W miarę zbliżania się ku końcowi drugiej fazy strategii lizbońskiej nadchodzi czas na podjęcie decyzji o tym, w jaki sposób / zwiększyć jej skuteczność po 2010 r.

Wraz z rozwojem kryzysu szczególnie istotne stało się wykorzystanie przez UE dostępnych jej środków, aby wspomóc pracę państw członkowskich nad rozwiązywaniem problemu bezrobocia i utrzymywaniem spójności społecznej. Należy wykorzystać europejski wymiar polityki w zakresie zatrudnienia, edukacji i szkoleń w sposób twórczy, aby ułatwić państwom członkowskim opracowanie strategii rozwoju nowych umiejętności, podwyższania jakości miejsc pracy oraz udzielania pomocy osobom, które straciły pracę, również poprzez intensywniejsze wykorzystanie Europejskiego Funduszu Społecznego i Europejskiego Funduszu Dostosowania do Globalizacji. W 2010 r. ujrzymy owoce zmian poczynionych w programach spójności i rozwoju terenów wiejskich na lata 2007-2013, a także ich przyspieszonej realizacji, których celem było ułatwienie wyjścia z kryzysu gospodarczego. Zwiększenie nakładów na efektywność energetyczną, niskoemisyjne i odnawialne technologie energetyczne, projekty infrastrukturalne i środki walki ze zmianami klimatu będzie wymagało intensywniejszej współpracy z władzami krajowymi i regionalnymi nad przygotowaniem projektów.

Rok 2010 będzie również ważny ze względu na ukończenie i wdrożenie prowadzonych prac nad przeglądem uregulowań i nadzoru rynków finansowych. Kryzys uwidocznił niedociągnięcia i słabe strony obecnie obowiązujących przepisów. Komisja zobowiązała się zapewnić odpowiednie uregulowanie działalności wszystkich instytucji istotnych z systemowego punktu widzenia. Wkrótce Komisja przedstawi wnioski dotyczące reformy usług finansowych oparte na pracach grupy De Larosière oraz zgodne z zachodzącymi na świecie zmianami, szczególnie w ramach G20. Odpowiednie i terminowe zatwierdzenie oraz realizacja działań związanych z reformą pozostanie jednym z najważniejszych priorytetów w latach 2009-2010.

Dobrze funkcjonujący, otwarty jednolity rynek jest jednym z najcenniejszych narzędzi UE, jeżeli chodzi o utrzymanie wzrostu gospodarczego i zapewnianie dobrobytu. Komisja w dalszym ciągu będzie współpracować z państwami członkowskimi, aby jednolity rynek przynosił bezpośrednie korzyści zarówno obywatelom UE, jak i przedsiębiorstwom europejskim. Będzie kontynuować reformy zapoczątkowane w ramach przeglądu jednolitego rynku, aby poprawić otoczenie biznesu, a także zwiększać zaufanie konsumentów oraz popyt. Pełne wdrożenie programu Small Business Act z 2008 r. oraz poprawa dostępu do rynku dla małych i średnich przedsiębiorstw w krajach trzecich będzie stanowiło element działań

zmierzających do poprawy sytuacji gospodarczej prowadzonych w 2010 r. i ułatwi MŚP utrzymanie się na rynku w czasie kryzysu.

Komisja zadba o to, by jednolity rynek pozostał otwarty dla przedsiębiorstw prywatnych, by ułatwić rynkom odzyskanie konkurencyjności w latach nadchodzących po roku 2010. Wprowadzenie w życie i stosowanie dyrektywy o usługach powinno stanowić solidną bazę dla tych starań. Dyrektywa o usługach pocztowych wchodzi w ostatnią fazę wdrażania, otwierając rynki pocztowe na pełną konkurencję. Aby zwiększyć skuteczność i sprawność istniejącego systemu, mogą zostać opracowane nowe ramy standaryzacji w Europie.

Jednym z priorytetów na 2010 r. będzie reagowanie na skutki wynikających z kryzysu zmian w gospodarce europejskiej przy wykorzystaniu pomocy państwa i kontroli połączeń przedsiębiorstw. Nasilenie walki z kartelami oraz egzekwowania reguł konkurencji w sektorach sieciowych (energetyce, technologiach informacyjnych i komunikacyjnych, transporcie, usługach pocztowych i finansowych) również pomoże w naprawie sytuacji gospodarczej. Przeprowadzone zostaną dalsze badania sektorowe w zakresie konkurencji, a nowe dogłębne badania rynku ułatwią identyfikację rynków i sektorów, które nie funkcjonują w pełni sprawnie, a w których zmiany mogą przynieść korzyści w postaci wzrostu, powstawania nowych miejsc pracy i dobrobytu konsumentów. Jednocześnie na poziomie europejskim należy zapewnić spójność w ratowaniu i restrukturyzacji przedsiębiorstw, które najsilniej ucierpiały z powodu kryzysu.

Wprowadzenie w życie przepisów prawa dotyczących sektorów sieciowych, których uchwalenie planowane jest na rok 2009, zwiększy konkurencyjność rynków telekomunikacyjnych, energii elektrycznej i gazu. W 2010 r. nadejdzie pora na ustalenie zintegrowanego podejścia politycznego do gospodarki usług cyfrowych oraz na przekształcenie aktualnie obowiązujących ram polityki w zakresie technologii informacyjnych i komunikacyjnych (i2010). W szczególności prowadzone będą prace nad wykorzystaniem technologii informacyjnych i komunikacyjnych w zapewnianiu efektywności energetycznej. Szczególnej uwagi będzie wymagała kwestia bezpieczeństwa sieci i informacji. W 2010 r. nastąpi kontynuacja działań wynikających z odnowionej strategii w dziedzinie łączy szerokopasmowych, którą Komisja będzie wdrażać w 2009 r., w tym prawdopodobne rozszerzenie dostępu do łączy szerokopasmowych na tereny wiejskie.

W obecnym klimacie gospodarczym konieczne jest podjęcie bardziej energicznej walki z podrabianiem towarów i piractwem, również poprzez cła i współpracę międzynarodową. Starania zmierzające do utworzenia patentu wspólnotowego i systemu sądowego rozstrzygania sporów patentowych będą kontynuowane. Podobnie należy zmodernizować systemy ochrony praw autorskich i znaków towarowych, by lepiej odpowiadały potrzebom przedsiębiorstw i konsumentów.

Aby zmniejszyć rozdrobnienie europejskich działań badawczych, Komisja będzie kontynuować współpracę z państwami członkowskimi zmierzającą w kierunku swobodnego przepływu wiedzy w europejskiej przestrzeni badawczej. Siódmy ramowy program badań w dalszym ciągu pozostanie podstawą budowy europejskiej przestrzeni badawczej. Skuteczna realizacja szeroko zakrojonej strategii w dziedzinie innowacji pomoże przekształcić badania w sukces komercyjny.

Komisja w dalszym ciągu będzie wspierać rozwój Europejskiego Instytutu Innowacji i Technologii. Jego potencjał w zakresie stymulowania innowacji odblokuje uruchomienie pierwszych wspólnot wiedzy i innowacji.

W sektorze transportowym w 2010 r. powinny zakończyć się konsultacje na temat przyszłej polityki transportowej UE. Umożliwi to Komisji ocenę swojej polityki transportowej z uwzględnieniem zapotrzebowania na gospodarkę niskoemisyjną oraz opracowanych ostatnio mechanizmów finansowania. W obliczu postępu naukowego i technologicznego zostaną również zaktualizowane wytyczne dotyczące transeuropejskich sieci transportowych. Ponadto Komisja przedstawi wnioski dotyczące zarządzania programem Galileo w przyszłości (po 2013 r.).

2.2. Zmiany klimatyczne i zrównoważony rozwój w Europie

Zakładając, że Unia zrealizuje swoje ambicje w zakresie osiągnięcia nowego międzynarodowego porozumienia w sprawie zmian klimatu w Kopenhadze w 2009 r., nowe porozumienie zostanie przetransponowane i jego postanowienia będą realizowane w UE oraz w innych częściach świata, również w krajach najbardziej narażonych na skutki zmian klimatu. Ponadto UE przyjęła na siebie ambitne zobowiązania jednostronne do ograniczenia emisji gazów cieplarnianych, rozwoju energii ze źródeł odnawialnych oraz poprawy efektywności energetycznej. Priorytetem na 2010 r. będzie wprowadzenie w życie przyjętego ostatnio pakietu klimatyczno-energetycznego, w tym także zreformowanego systemu handlu uprawnieniami do emisji. Inwestycje w ramach funduszy strukturalnych – 13 mld EUR w 2010 r. – ułatwią poprawę stanu środowiska naturalnego oraz walkę ze zmianami klimatu. W dalszym ciągu będą rozwijane usługi operacyjne w ramach globalnego monitoringu środowiska i bezpieczeństwa, aby monitorować skutki zmian klimatu.

Działając na wniosek Komisji, na wiosennym posiedzeniu Rady Europejskiej w 2010 r. Rada powinna przyjąć plan działań dotyczący energetyki na lata 2010-2014. Ważnym tematem będzie w dalszym ciągu efektywność energetyczna, w szczególności przez aktualizację planu działania na rzecz racjonalizacji zużycia energii. Należy na nowo opracować wytyczne dotyczące transeuropejskich sieci transportowych, aby utworzyć skuteczny instrument na rzecz bezpieczeństwa energetycznego. Konieczne będą również działania zmierzające do wdrożenia nowego prawodawstwa dotyczącego odnawialnych źródeł energii oraz jednolitego rynku energii elektrycznej i gazu.

W 2010 r. Komisja w dalszym ciągu będzie chronić różnorodność biologiczną UE przez wdrażanie obowiązującego prawodawstwa UE w tym zakresie, ukończenie sieci Natura 2000 oraz realizacja planu działania z 2006 r. w dziedzinie różnorodności biologicznej. Rok 2010 będzie pierwszym rokiem pełnego przeglądu (tzw. „health check”) wspólnej polityki rolnej. Komisja będzie również podejmować działania w następstwie inicjatyw zaplanowanych w swoim programie prac na 2009 r. dotyczących wytyczenia obszarów o niekorzystnych warunkach gospodarowania oraz jakości produktów rolnych.

W 2010 r. Komisja w dalszym ciągu będzie popularyzować i realizować swoją zintegrowaną politykę morską, w tym również projekty długoterminowe dotyczące patrolowania obszaru morskiego, zagospodarowania przestrzennego mórz oraz europejskiej sieci informacji i obserwacji środowiska morskiego (EMODNET). Rok 2010 będzie bardzo ważnym rokiem z punktu widzenia wspólnej polityki rybołówstwa – po konsultacjach publicznych Komisja przedstawi propozycje reform. Również w 2010 r., po przyjęciu omawianego obecnie wniosku, wejdzie w życie reforma systemu kontroli i egzekwowania zasad WPRyb.

Komisja zapewni wsparcie operacyjne wdrażania strategii dla Morza Bałtyckiego oraz wynikającego z niej planu działania obejmującego takie obszary jak energetyka, środowisko naturalne, transport, technologie informacyjne i komunikacyjne, badania, innowacje i intensywniejsza współpraca z krajami trzecimi.

2.3. Po pierwsze - obywatele

Rok 2010 będzie pierwszym rokiem wdrażania programu sztokholmskiego w dziedzinie wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości. Na podstawie inicjatyw, które zostaną przedstawione w 2009 r., kontynuowane będą prace nad walką z zagrożeniem terrorystycznym i przestępczością zorganizowaną w celu zwiększenia bezpieczeństwa obywateli. Do pozostałych obszarów działania należy rozwój europejskiej przestrzeni sprawiedliwości, w szczególności przez portal e-prawo, zwiększenie wzajemnego uznawania orzeczeń w sprawach karnych i cywilnych oraz przyznanie dalszych praw procesowych.

Ochrona praw podstawowych w dalszym ciągu będzie stanowić trzon działalności UE, w szczególności w odniesieniu do grup osób znajdujących się w trudnej sytuacji, takich jak dzieci. Prowadzone będą działania na rzecz promowania obywatelstwa oraz ułatwienia życia obywateli w czasie podróży do krajów trzecich. Sprostanie wyzwaniu ochrony prywatności w zglobalizowanym świecie może wymagać nowych inicjatyw.

Europejski pakt o imigracji i azylu wprowadza struktury prawne polityki imigracyjnej i azylowej UE na nadchodzące lata. W czerwcu 2010 r. Rada Europejska przeprowadzi pierwszą doroczną debatę na temat wdrożenia paktu zgodnie z sugestią zawartą w sprawozdaniu Komisji. Jeżeli chodzi o integrację, należy wdrożyć inicjatywy określone w 2008 r. na konferencji ministrów w Vichy.

W kwestii granic należy wprowadzić w życie nowy mechanizm oceny Schengen. Na początku 2010 r. Komisja może przedstawić wnioski dotyczące ustanowienia systemu wjazdu/wyjazdu, programu rejestrowania podróżnych oraz zmian zakresu uprawnień agencji Frontex. W 2010 r. powinniśmy również zaobserwować postępy w dziedzinie tworzenia europejskiego systemu nadzoru granic (Eurosur). Nastąpi ożywienie polityki dotyczącej wspólnej wizy europejskiej, w szczególności przez zastosowanie zasady wzajemności w znoszeniu obowiązku wizowego.

W centrum działań skoncentrowanych na zwalczaniu skutków kryzysu znajdzie się polityka dotycząca zatrudnienia, edukacji i kształcenia. W ramach działań podejmowanych w związku z odnowioną agendą społeczną, nowa Komisja będzie kontynuować pracę w obszarze zatrudnienia, spraw społecznych, równości kobiet i mężczyzn oraz młodzieży, aby ułatwić sprostanie najważniejszym wyzwaniom politycznym takim, jak globalizacja, rozwój technologiczny i zmiany demograficzne. Komisja powinna również przedstawić strategię wynikającą z programu poświęconego równości kobiet i mężczyzn, który zostanie zakończony w 2010 r., a także kontynuować prace nad urzeczywistnieniem równości szans osób niepełnosprawnych. Rok 2010 będący Europejskim Rokiem Walki z Ubóstwem i Wykluczeniem Społecznym pomoże podkreślić zaangażowanie polityczne UE w zwalczanie ubóstwa i wykluczenia społecznego. Wraz z państwami członkowskimi, zainteresowanymi stronami i innymi instytucjami UE, Komisja przygotowuje się do przeprowadzenia Europejskiego Roku Wolontariatu w 2011 r.

Zostaną podjęte dalsze kroki zmierzające do poprawy zdrowia publicznego i zapewnienia bezpieczeństwa konsumentów. Będzie to się wiązało z wprowadzeniem w życie strategii UE w zakresie ochrony zdrowia, przeprowadzeniem drugiego wspólnotowego programu działań w dziedzinie zdrowia, zakończeniem procedur współdecyzji w sprawie praw pacjenta w transgranicznej opiece zdrowotnej oraz w sprawie dawstwa i przeszczepu organów, a także z aktualizacją prac nad grypą pandemiczną i zagrożeniami dla zdrowia publicznego. Przyjęcie prawodawstwa w ramach pakietu farmaceutycznego 2008 ułatwi zapewnienie bezpiecznych lekarstw dla pacjentów, przy jednoczesnym zagwarantowaniu konkurencyjności sektora.

Kolejną dziedziną, w której Komisja przedstawia nowe wnioski, jest zdrowie i dobrostan zwierząt, zgodnie ze strategią w zakresie zdrowia zwierząt oraz planem działania w zakresie dobrostanu zwierząt.

Komisja będzie kontynuować wspólne działania prowadzone z władzami amerykańskimi i chińskimi w zakresie bezpieczeństwa produktów oraz rozszerzać je na inne kraje. Zbliżający się termin wejścia w życie dyrektywy w sprawie bezpieczeństwa zabawek przyczyni się do nasilenia tych starań. Komisja będzie w dalszym ciągu monitorować rynki i skutki dla konsumentów, a także analizować możliwości lepszego egzekwowania dorobku wspólnotowego w dziedzinie praw konsumenta w oparciu o komunikat, który zostanie przedstawiony w 2009 r. Komisja przeprowadzi również działania wynikające z zielonej księgi w sprawie dochodzenia zbiorowych roszczeń konsumentów z 2008 r.

2.4. Europa jako partner na arenie międzynarodowej

Silna pozycja UE na arenie międzynarodowej ma ogromne znaczenie z perspektywy sprostania różnorodnym wyzwaniom stawianym przez globalizację, od bezpieczeństwa energetycznego, zmian klimatu, bezpieczeństwa żywności i migracji po pomaganie najbardziej zagrożonym krajom świata w wydostaniu się z trudnej sytuacji gospodarczej. Jeżeli traktat z Lizbony wejdzie w życie, rok 2010 zapoczątkuje nowy etap w polityce zewnętrznej UE. Jednym z wczesnych i widocznych wyników takiej zmiany instytucjonalnej byłoby utworzenie Europejskiej Służby Działań Zewnętrznych (EEAS).

W 2010 r. poza reformą międzynarodowej struktury finansowej, powinna nastąpić poprawa sytuacji gospodarczej. Komisja będzie aktywnie uczestniczyć w różnych forach międzynarodowych, które będą kształtować nowe globalne struktury. Zrealizowane zostaną istotne inicjatywy zmierzające do poprawy nadzoru finansowego oraz wzmocnienia nadzoru makrofinansowego i zarządzania kryzysowego.

Kontynuowane będą negocjacje akcesyjne z Chorwacją i Turcją. Komisja podejmie działania mające na celu realizację wniosku Rady Europejskiej o przyspieszenie procesu stabilizacji i stowarzyszenia na Bałkanach Zachodnich. Komisja opracuje również środki mające na celu wspieranie rozwoju politycznego i społeczno-ekonomicznego Kosowa oraz wspieranie postępów tego kraju, jako części regionu, w przybliżaniu się do Unii Europejskiej.

Unia w dalszym ciągu będzie wspierać proces ponownego zjednoczenia Cypru.

W ramach europejskiej polityki sąsiedztwa szczególny nacisk zostanie położony na pogłębianie stosunków dwustronnych, szczególnie stosunków z Izraelem, Republiką Mołdowy, Marokiem i Ukrainą. Działania w ramach europejskiej polityki sąsiedztwa ulegną dalszemu nasileniu, na przykład za pośrednictwem partnerstwa wschodniego, w drodze uruchomienia pierwszych sztandarowych projektów w ramach Unii dla Śródziemnomorza, a także udoskonalonej współpracy w ramach synergii czarnomorskiej. W 2010 r. kontynuowane będą negocjacje dotyczące nowej umowy z Rosją. Podejmowane będą intensywniejsze działania w celu realizacji strategii na rzecz Azji Środkowej. Komisja będzie współpracować z wszystkimi wymienionymi partnerami i kłaść szczególny nacisk na rozwijanie wzajemnego bezpieczeństwa energetycznego.

Będzie też ściśle współpracować z nową administracją amerykańską nad rozwojem partnerstwa transatlantyckiego. Należy poszukiwać możliwości promowania wspólnych interesów oraz korzystnego wspólnego programu w kontekście światowym.

Komisja będzie również kontynuować współpracę z krajami ASEAN, Chinami i Indiami. Szczyt UE-Ameryka Łacińska, który odbędzie się w maju 2010 r., przyczyni się do dalszego rozwoju strategicznego partnerstwa UE z Ameryką Łacińską. Zgodnie z decyzją Rady z czerwca 2008 r. w sprawie wznowienia dialogu politycznego z Kubą, współpraca jest wznowiana i będzie rozwijana w 2010 r.

W 2010 r. Komisja będzie prawdopodobnie aktywnie uczestniczyć w zamykaniu dauhańskiej rundy rozwojowej lub wprowadzaniu w życie jej ustaleń oraz w toczących się dwustronnych negocjacjach handlowych. Kontynuowany będzie dialog w kwestiach regulacyjnych z głównymi partnerami gospodarczymi Unii w ramach starań na rzecz zwiększenia dostępu przemysłu europejskiego do rynków krajów trzecich. Komisja będzie również przykładać szczególną wagę do zapobiegania nieuczciwym działaniom zakłócającym handel i protekcjonizmowi krajów trzecich oraz rozwiązywania tych problemów.

Wkład UE w bezpieczeństwo i stabilność międzynarodową będzie w dalszym ciągu konieczny, szczególnie z Kosowie, na Bliskim Wschodzie, w Afganistanie i Gruzji. Unia musi brać aktywny udział w bliskowschodnim procesie pokojowym, którego postępy będą zależę od wewnętrznej sytuacji politycznej w Izraelu oraz na okupowanych terytoriach palestyńskich, musi zachęcać nową administrację amerykańską oraz kwartet bliskowschodni do intensyfikacji działań i zmian w tym zakresie.

Kontynuowane będzie wdrażanie instrumentu żywnościowego. W 2010 r., tak jak w poprzednich latach, Komisja będzie starała się aktywnie uczestniczyć w zarządzaniu kryzysowym, a także skutecznie i szybko reagować na sytuacje kryzysowe wymagające pomocy humanitarnej, zgodnie z przyjętym w 2008 r. planem działania na rzecz wdrożenia Konsensusu europejskiego w sprawie pomocy humanitarnej.

Na szczycie ONZ, który odbędzie się we wrześniu 2010 r., przeprowadzona zostanie ocena postępów w realizacji milenijnych celów rozwoju. Jeżeli chodzi o realizację ambitnych zobowiązań UE dotyczących wielkości pomocy, rok 2010 został określony jako cel pośredni w osiąganiu poziomu 0,7% do roku 2015. Również w 2010 r. zostanie zakończony drugi przegląd umowy z Kotonu z krajami AKP oraz przegląd śródkresowy 10. Europejskiego Funduszu Rozwoju. Na trzecim szczycie UE-Afryka zostanie przeprowadzona ocena wspólnej strategii Afryka-UE przyjętej w grudniu 2007 r. oraz podjęta decyzja w kwestii nowego planu działania na lata 2011-2013.

Komisja będzie współpracować z krajami rozwiniętymi i rozwijającymi się na rzecz szybkiego wprowadzenia w życie porozumienia w sprawie zmian klimatu, jeżeli zostanie ono osiągnięte w Kopenhadze.

Wszelkie zmiany ustalone w wyniku przeprowadzonego w 2009 r. śródkresowego przeglądu instrumentów finansowych dotyczących stosunków zewnętrznych wejdą w życie w 2010 r.

2.5 Lepsze uregulowania prawne i przejrzystość

Lepsze uregulowania prawne pozostaną jednym z podstawowych obszarów działań Komisji. Jeśli chodzi o obowiązujące prawodawstwo, w ramach zintegrowanego podejścia do upraszczania regulacji prawnych przeprowadzona zostanie ocena ogólnej skuteczności ram prawnych w poszczególnych obszarach polityki. Jednocześnie Komisja zajmie się obszarami, w których zgodnie z pakietem lepszych uregulowań prawnych z 2009 r. istnieją możliwości wprowadzenia uproszczeń. Komisja będzie aktywnie kontynuować ograniczanie obciążeń administracyjnych, aby do roku 2012 osiągnąć cel 25%. Aby zapewnić możliwie najwyższą

jakość nowego prawodawstwa, w dalszym ciągu będzie stosować udoskonalony ostatnio system oceny wpływu oraz polepszać wykorzystanie wyników oceny.

Prace w ramach europejskiej inicjatywy na rzecz przejrzystości będą dalej postępować. Po przeprowadzeniu w 2009 r. przeglądu rejestru grup interesów („rejestru lobbystów”), można będzie wprowadzić w życie wspólny rejestr uzgodniony z Parlamentem Europejskim. Komisja będzie również kontynuować zwiększanie przejrzystości w odniesieniu do beneficjentów końcowych funduszy UE.

3. CZĘŚĆ II - OGÓLNE RAMY DOTYCZĄCE ZASOBÓW LUDZKICH I FINANSOWYCH NA 2010 R.

3.1. Zasoby ludzkie

W związku z przeglądem zasobów ludzkich¹ przeprowadzonym na początku 2007 r. Komisja zobowiązała się zaspokoić wszystkie potrzeby kadrowe do 2013 r. przy stałym poziomie zatrudnienia, po otrzymaniu przydziału ostatnich stanowisk dla Bułgarii i Rumunii związanych z rozszerzeniem. Aby ułatwić osiągnięcie politycznych celów priorytetowych na 2010 r., Komisja zleciła swoim departamentom określenie korzyści płynących ze wzrostu wydajności, szczególnie w zakresie wsparcia i funkcji koordynacyjnych. Działania te w założeniu mają doprowadzić do redystrybucji około 600 stanowisk, w większości wewnątrz poszczególnych dyrekcji generalnych, aby wesprzeć działalność operacyjną, a konkretnie kształtowanie polityki i stanowienie prawa, a także monitorowanie i egzekwowanie polityki wspólnotowej. Będą one obejmowały działania ukierunkowane na łagodzenie skutków obecnego kryzysu finansowego i gospodarczego, konsolidowanie programów badawczych w obszarze transportu i energetyki, wzmacnianie funkcji politycznych i handlowych w delegaturach UE w krajach trzecich, wzmacnianie przedstawicielstw w państwach członkowskich oraz opracowywanie narzędzi komunikacji korporacyjnej.

3.2. Zmiany w przydziale środków finansowych

Aby ułatwić opracowanie wstępnego projektu budżetu na 2010 r., który Komisja przedstawi pod koniec kwietnia, w niniejszej rocznej strategii politycznej przedstawiono propozycje zmian w programowaniu finansowym dla każdego działu wieloletnich ram finansowych na lata 2007-2013. Wszystkie proponowane zmiany są zgodne z pułapami wydatków określonymi w wieloletnich ramach finansowych na lata 2007-2013 oraz z kwotami referencyjnymi określonymi w innych programach finansowych.

3.2.1. Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia (dział 1a)

Zgodnie z programowaniem finansowym Komisji w dziale 1a („Konkurencyjność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia”) przewidziano wzrost środków o 9% w porównaniu z budżetem na rok 2009. Obejmuje to zwiększenie środków przeznaczonych na najważniejsze inicjatywy związane z europejskim planem naprawy gospodarczej zgodnie z działem 1a oraz strategią lizbońską, mianowicie:

¹ „Planowanie i optymalizacja zasobów ludzkich Komisji na rzecz na rzecz priorytetów UE” (ang. „Planning & optimising Commission human resources to serve EU priorities”), SEC(2007) 530 z 24.4.2007.

- siódmy program ramowy na rzecz badań i rozwoju technologicznego (WE i Euratom): + 803 mln EUR
- program „Uczenie się przez całe życie”: + 39 mln EUR
- program ramowy na rzecz konkurencyjności i innowacji: + 25 mln EUR
- sieci transeuropejskie: + 128 mln EUR
- Galileo: + 66 mln EUR
- Europejski Instytut Innowacji i Technologii: + EUR 24 mln w pierwszym roku działalności.

Ważnym elementem europejskiego planu naprawy gospodarczej przyjętym przez Radę Europejską w grudniu 2008 r.² jest nowy instrument finansowy – Europejski program energetyczny na rzecz naprawy gospodarczej (ang. *European Energy Programme for Recovery*). Został on opracowany na potrzeby prowadzenia projektów w dziedzinie energetyki na terytorium Wspólnoty. Instrument jest przewidziany na dwa lata (2009 – 2010) i dysponuje budżetem w wysokości 3 500 mln EUR, rozdzielonym w następujący sposób:

- projekty dotyczące międzysieciowych połączeń gazowych i elektroenergetycznych: 1 750 mln EUR
- projekty dotyczące morskiej energii wiatrowej: 500 mln EUR
- projekty dotyczące wychwytywania i składowania węgla: 1 250 mln EUR.

Komisja zaproponowała przeprowadzenie przeglądu wieloletnich ramach finansowych na lata 2007-2013, aby udostępnić dodatkowe środki w dziale 1a przy jednoczesnym zachowaniu kwot całkowitych uzgodnionych w porozumieniu międzyinstytucjonalnym w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami z dnia 17 maja 2006 r.³. W świetle rozmów z organami władzy budżetowej Komisja proponuje przesunięcie środków nie wymaganych w 2008 r. w dziale 2 do działu 1a, aby zapewnić 3 500 mln EUR przewidziane na projekty energetyczne (1 500 mln EUR w 2009 r. i 2 000 mln EUR w 2010 r.).

Komisja będzie współpracować z Europejską Agencją Chemikaliów nad poszukiwaniem sposobów rozwiązania problemu niedoboru środków bieżących przewidywanego na 2010 r. w związku z napływem składek w późniejszych miesiącach roku. Konieczne będzie zaplanowanie dotacji z budżetu UE na ten cel.

Proponowany wspólnotowy program wspierania określonych działań w obszarach usług finansowych, sprawozdawczości finansowej oraz badania sprawozdań finansowych⁴ umożliwi Wspólnocie sfinansowanie organów⁵ działających w obszarach konwergencji i

² Konkluzje prezydencji Rady Europejskiej przyjęte na posiedzeniu, które odbyło się w Brukseli w dniach 11 i 12 grudnia 2008 r., 17271/08, pkt 9

³ COM(2008) 859 z 10.12.2008.

⁴ COM(2009) 14 z 23.1.2009.

⁵ Fundacja Komitetu Międzynarodowych Standardów Rachunkowości; Europejska Grupa Doradcza ds. Sprawozdawczości Finansowej; Rada Nadzoru nad Interesem Publicznym; Komitet Europejskich

współpracy w zakresie nadzoru oraz sprawozdawczości finansowej i badania sprawozdań finansowych. Proponowane środki wynoszą 36,2 mln EUR na lata 2010-2013, zgodnie ze zaktualizowanym programowaniem finansowym ze stycznia 2009 r.

3.2.2. Spójność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia (dział 1b)

Zgodnie z aktualnym programowaniem funduszy strukturalnych i Funduszu Spójności, zasoby finansowe przydzielone na dział „Spójność na rzecz wzrostu gospodarczego i zatrudnienia” wzrosną w porównaniu z 2009 r. o 982 mln EUR, czyli 2%. W związku z określeniem warunków skutecznego zarządzania i kontroli oraz przyjęciem środków zaproponowanych pod koniec 2008 r. w celu usprawnienia działań, Komisja skoncentruje się na maksymalizacji wpływu tych środków pod kątem spójności, wzrostu i skuteczności, aby walczyć z kryzysem gospodarczym i finansowym.

3.2.3. Zarządzanie zasobami naturalnymi i ich ochrona (dział 2)

W ramach przeglądu polityki rolnej 479 mln EUR zostanie przesunięte z płatności bezpośrednich na rozwój obszarów wiejskich. Wymienione przesunięcie środków, w połączeniu z przesunięciem związanym z dobrowolną modulacją Portugalii oraz reformą sektora wina, doprowadzi do zwiększenia środków przeznaczonych na rozwój obszarów wiejskich w 2010 r. o 4,3% w porównaniu z 2009 r.

Porównanie to nie uwzględnia konkretnych środków zaplanowanych na 2009 r. w związku z europejskim planem naprawy gospodarczej. W dziale 2 Komisja proponuje zaplanowanie już w 2009 r. środków przewidzianych w przeglądzie na cele nowych wyzwań (500 mln EUR) oraz poprawy infrastruktury łączą szerokopasmowych w społecznościach wiejskich (1 000 mln EUR). Środki przewidziane w europejskim planie naprawy gospodarczej stanowią uzupełnienie środków przewidzianych w dziale 1a.

Zgodnie z programowaniem finansowym środki przeznaczone na instrument LIFE+ wzrosną o 6,9% w 2010 r.

3.2.4. Wolność, bezpieczeństwo i sprawiedliwość (dział 3a)

Wydatki przewidziane w tym dziale wzrosną w 2010 r. o około 14% w porównaniu z 2009 r., co stanowi odzwierciedlenie wysokiego priorytetu działań wspólnotowych w tym obszarze.

Komisja przedstawi wnioski mające na celu wprowadzenie w życie wspólnego europejskiego systemu azylowego, w tym dotyczące utworzenia agencji wparcia, zgodnie z postanowieniami Europejskiego paktu o imigracji i azylu przyjętego przez Radę Europejską w dniach 15-16 października 2008 r. Agencja stanowiłaby główny element wspólnej europejskiej polityki imigracyjnej i azylowej.

Komisja proponuje również utrzymanie w 2010 r. zrównoważonego poziomu finansowania agencji FRONTEX (78 mln EUR) na poziomie z 2009 r., który i tak jest o 8 mln EUR wyższy niż pierwotnie zaplanowany w ramach programowania finansowego.

Ze względu na brak instrumentów prawnych, proponuje się ograniczenie środków o 30 mln EUR, co i tak umożliwiłoby rozpoczęcie wprowadzania zmian w obszarze kontroli granicznych, takich jak system wjazdu/wyjazdu lub rejestrowania podróży w 2010 r., tak jak pierwotnie planowano.

3.2.5. Obywatelstwo (dział 3b)

Ze względu na równy podział wydatków w tym dziale, całkowita kwota proponowana na 2010 r. jest nieznacznie, bo o 0,6% wyższa w porównaniu z 2009 r., co umożliwi utrzymanie jednakowego poziomu finansowania głównych środków dotyczących obywateli UE, takich jak zdrowie publiczne, ochrona konsumentów, ochrona ludności, programy kulturalne i komunikacja.

3.2.6. UE jako partner na arenie międzynarodowej (dział 4)

Jednym z najważniejszych priorytetów UE jest pomyślne zakończenie konferencji ONZ w sprawie zmian klimatu, które ma odbyć się w grudniu 2009 r. w Kopenhadze. Działania podejmowane w następstwie konferencji wywrą wpływ zarówno na politykę wewnętrzną UE, jak i zewnętrzną. Wprowadzenie w życie nowej międzynarodowej strategii przeciwdziałania zmianom klimatu, która ma zostać zatwierdzona w Kopenhadze, prawdopodobnie będzie wiązało się ze środkami dostosowawczymi, naprawczymi, finansowymi i transferem technologii, między innymi przy udziale światowego sojuszu na rzecz przeciwdziałania zmianom klimatycznym, który pomaga krajom najbardziej narażonym na skutki zmian klimatycznych w przygotowaniu programów przystosowawczych.

Komisja planuje przeznaczyć 600 mln EUR na stopniowe wdrażanie partnerstwa wschodniego w latach 2010-2013. Na przeprogramowanie funduszy Europejskiego Instrumentu Sąsiedztwa i Partnerstwa przewidziano 250 mln EUR. Pozostałe 350 mln EUR będzie pochodzić z marginesu nieprzydzielonego w ramach działu 4, i zostanie podzielone w następujący sposób: 2010: 25 mln EUR; 2011: 53 mln EUR; 2012 : 113 mln EUR; 2013: 159 mln EUR.

Jeżeli chodzi o terytoria palestyńskie, aby złagodzić skutki przedłużającego się kryzysu, konieczne będzie stałe udzielanie pomocy na rzecz Strefy Gazy i Zachodniego Brzegu.

Komisja będzie w dalszym ciągu realizować swoje zobowiązanie do reagowania na potrzeby wynikające z kryzysu, który miał miejsce w 2008 r. w Gruzji. Pomoc na rzecz przesiedleńców wewnętrznych uzupełni i wzmocni wspieranie priorytetów politycznych określonych w programie orientacyjnym ENPI dla Gruzji na lata 2007-2010: wspieranie budowy demokracji, praworządności i ładu politycznego, wspieranie rozwoju gospodarczego, pomoc w ograniczaniu ubóstwa i reformach społecznych oraz wsparcie w rozwiązywaniu drogą pokojową konfliktów wewnętrznych Gruzji.

Komisja będzie również kontynuować proces stabilizacji i stowarzyszenia z Kosowem. W 2010 r. Komisja wprowadzi w życie środki służące promowaniu rozwoju politycznego i społeczno-gospodarczego Kosowa oraz dostosowaniu prawa krajowego do przepisów UE w ramach analizy, której przedłożenie zaplanowano na jesień 2009.

Potrzeby związane z bliskowschodnim procesem pokojowym oraz kwestią stosunków z Kubą, sytuacją w Gruzji i Kosowie, wsparciem procesu ponownego zjednoczenia Cypru i zmian klimatu będą zależały od rozwoju sytuacji w nadchodzących miesiącach. Komisja uzupełni swoje wnioski w toku procedury budżetowej.

Tłoczono z polecenia Marszałka Senatu
